

# 立法會 *Legislative Council*

立法會CB(2)818/08-09(05)號文件

檔 號：CB2/PL/HA

民政事務委員會  
2009年2月13日舉行的會議

## 立法會秘書處擬備的背景資料簡介

### 粵劇與其他戲曲的發展及新光戲院的前景

#### 目的

本文件旨在綜述民政事務委員會過往就本港粵劇與其他戲曲的發展及新光戲院的前景進行討論的情況。

#### 粵劇的發展

2. 行政長官在2007-2008年度施政報告中表明，粵劇是既高雅又普及的藝術，亦是本土文化的代表；政府致力保存、推廣及發展粵劇。在推廣粵劇方面，政府訂立了下列方向及目標 ——

- (a) 發展粵劇演出場地；
- (b) 推動粵劇教育及拓展觀眾、鼓勵社區及民間參與；
- (c) 培育粵劇專業人才、繼承傳統及鼓勵創作；
- (d) 促進粵港澳合作、推動文化交流；
- (e) 保存粵劇精粹、展示文物珍藏；及
- (f) 推廣粵劇為重點旅遊項目。

3. 政府當局在2008年3月14日向事務委員會講述推廣粵劇及其他戲曲的措施。該等措施包括 ——

- (a) 成立粵劇發展諮詢委員會及粵劇發展基金（下稱“粵劇基金”），就研究、推廣及發展粵劇的計劃和活動，提供意見及支援；

- (b) 設立節目與發展委員會及中國傳統表演藝術小組，就發掘新進和小型演藝團體及有關支援培育的策略，向康樂及文化事務署(下稱"康文署")提供意見；
- (c) 發展粵劇演出場地，包括在西九文化區興建戲曲中心(座位數目達1 200至1 400個)、將油麻地戲院及紅磚屋改建為戲曲活動中心(座位數目達300個)，以及在高山劇場加建新翼大樓(座位數目達600個)；
- (d) 推出各項措施以解決場地不足的問題，例如在沙田大會堂及屯門大會堂推行"場地伙伴計劃"，並在高山劇場及其他主要場地實施"優先租場政策"，以上演粵劇；
- (e) 加強在推動粵劇教育、拓展觀眾、鼓勵社區及民間參與、培育粵劇專業人才、繼承傳統及鼓勵創作方面的工作；及
- (f) 增加對粵劇的財政資援，例如粵劇基金自2005年成立以來已獲撥款逾1,700萬元，由康文署撥出1,500萬元支持粵劇及戲曲演唱，並在2008-2009年度，經香港藝術發展局(下稱"藝發局")為粵劇項目提供逾760萬元的資助。

4. 在2008年12月12日，政府當局向事務委員會簡介將油麻地戲院和紅磚屋改建為戲曲活動中心的財務建議。該項建議在2009年1月21日獲工務小組委員會通過，並將於2009年2月13日的財務委員會會議上討論。

## **推廣其他戲曲**

5. 政府當局一直透過康文署及藝發局支持其他戲曲的推廣工作。康文署和藝發局不時邀請專門表演京劇、崑劇、越劇、川劇及其他地方劇種的劇團來港演出。藝發局自1995年6月成立以來，一直有支持京、崑、越劇及木偶戲等其他戲曲劇種的發展。

## **事務委員會過往進行的討論**

6. 委員在2008年3月14日及2008年12月12日舉行的事務委員會會議上，就推廣粵劇與其他戲曲及新光戲院的前景提出的意見及關注事項，綜述於下文各段。

## 推廣粵劇

7. 部分委員認為，政府當局過去未有重視推廣粵劇及其他戲曲。他們促請政府當局向粵劇界的編劇家、作曲家及樂師加強提供培訓機會，以及為粵劇及其他戲曲的發展加強提供資助及場地支援。

8. 政府當局告知事務委員會，藝發局已向藝術及體育發展基金申請撥款，為新進演員提供機會演出創新的粵劇劇目。藝發局自2005年起亦贊助在學校推廣戲曲的教育計劃。此外，當局又在海外展開宣傳活動，定期推廣本地中國戲曲劇團的演出，以方便計劃訪港的旅客預先購買門票。

## 為粵劇提供的場地支援

9. 政府當局回應委員就場地支援提出的關注時表示，西九文化區興建的戲曲中心將於2014-2015年度左右落成，在此以前，當局會採取各項措施紓緩場地短缺的問題。該等措施包括在高山劇場加建新翼大樓、把粵劇界列為康文署的重要場地夥伴，以及將油麻地戲院和紅磚屋改建為戲曲活動中心。此外，政府當局正考慮在牛頭角下邨重建計劃中，提供一個可容納逾千名觀眾的大型地區表演場地，為觀塘、黃大仙、九龍城及西貢等地區提供服務。

## 新光戲院

10. 委員在討論粵劇演出場地不足的情況時，表示極度關注新光戲院可能在2009年年初租約屆滿後關閉一事。一名委員強調，新光戲院承載着本地市民的集體回憶，屬於本地文化遺產的一部分，應予保存。另一名委員詢問政府當局會否提供財政資助，讓新光戲院得以繼續經營。

11. 政府當局告知事務委員會，新光戲院一旦結束營業，政府當局會推出短期措施，處理場地不足的問題。舉例而言，康文署已計劃向演藝團體提供資助，讓他們租用適合舉行粵劇表演的非康文署場地。政府當局亦曾研究改善各區的社區會堂，令場地更適合作這類表演用途。康文署轄下主要場地的時段會預留供粵劇劇團使用，當局亦會採取特別措施，讓租用者使用位於新界的場地，因該等場地尚未額滿。

## **近期發展**

12. 在2009年1月，政府當局告知事務委員會，新光戲院的租約已獲延期至2月底，以便在農曆新年期間可以上演粵劇。此外，

在2009年2月4日的立法會會議上，政府當局答覆霍震霆議員提出的書面質詢(附錄I)時表示，當局一直積極支持營運商與業主商討新光戲院的續租事宜，並期待雙方可達成圓滿的安排。政府當局重申未來為粵劇提供場地支援的發展藍圖，並表示在2009-2010年度，康文署可在其轄下表演場地額外提供約262天的演期供粵劇界使用。

## 相關文件

13. 各份相關文件連同其在立法會網站的超連結載於附錄II。

立法會秘書處  
議會事務部2  
2009年2月12日

J:\cb2\BC\TEAM2\HA\08-09\090213\softcopy\ha0213cb2-818-5-c.doc

## 附錄 I

**新聞公報**

立法會七題：發展粵劇場地

\*\*\*\*\*

以下為今日（二月四日）在立法會會議上霍震霆議員的提問和民政事務局局長曾德成的書面答覆：

問題：

據悉，北角新光戲院的續租事宜懸而未決，把油麻地戲院改建為設有小型劇場的戲曲活動中心的工程項目預計到二〇一一年才完工，而高山劇場在配套設施和座位數目方面均不太符合粵劇演出的要求。有鑑於此，政府可否告知本會，會否採取即時的措施協助粵劇界解決表演場地缺乏的問題？

答覆：

主席：

政府感謝新光戲院業主多年來對香港粵劇發展的持續貢獻。我們一直積極支持營運商與業主商討續租事宜，我們期待有圓滿的安排。

政府在發展粵劇場地的規劃藍圖裏，已訂定開拓以下不同規模的場地以配合粵劇界不同的發展需要：

（一）將油麻地戲院及紅磚屋改建為設有小型劇場（約 3 0 0 座位）的戲曲活動中心（預計二〇一一年落成），可用作小型演出及曲藝活動；

（二）在高山劇場加建新翼以提供中型劇場（約 6 0 0 座位）、大型排練室及錄音室（預計二〇一二年落成），連同現有的 1，0 3 1 座位的劇院，可供各類粵劇演出、排練及音像製作之用；及

（三）在「西九文化區」的戲曲中心設大型劇院（約 1，2 0 0—1，4 0 0 座位）、小型劇院（約 4 0 0 座位）和排練設施等（預計二〇一四／一五年落成），以提供具國際水平的永久粵劇演出場地作專業演出之用（新光戲院的座位數目為 1，0 3 3 個）。

現時，康樂及文化事務署（康文署）已透過場地租用特別措施，增加粵劇演出的檔期。有關措施包括：

（一）「場地伙伴計劃」

康文署由二〇〇八／〇九至二〇一一／一二年度支持粵劇界在沙田及屯門大會堂推行「場地伙伴計劃」；在二〇〇九／一〇年度，粵劇界在該兩個場地共獲得 1 1 8 天演期。

（二）進一步發展高山劇場為主要粵劇演出場地之一

康文署自二〇〇四年開始在高山劇場實施「粵劇演出優先租場政策」

以來，使用高山劇場進行粵劇演出的團體每年遞增。在二〇〇八年便有 1 4 9 場粵劇演出及 1 0 6 場粵曲表演；在二〇〇九年，高山劇場可額外再提供約 1 0 0 天演期作粵劇演出之用。康文署並一直因應粵劇界的發展需要而優化有關政策，現時除長劇外，折子戲演出亦獲優先考慮。

此外，康文署不斷改善高山劇場劇院的配套設施，以更迎合大型粵劇演出的需要，包括加設廁格、化粧間、指示路牌、泊車位等，以及計劃興建有蓋行人通道往返劇場、設置宣傳燈箱，以及更換更舒適的座椅等。

### （三）在大型的市區及新界演藝場地預留演期

康文署已準備在二〇〇九／一〇年度在數個大型演藝場地另外撥出約 4 4 天預留演期予粵劇團體優先租用，包括香港文化中心、香港大會堂、葵青劇院、沙田大會堂及荃灣大會堂，並計劃由二〇一〇／一一年度額外提供約 7 0 天演期。我們現正就是項建議諮詢粵劇發展諮詢委員會、香港八和會館及香港粵劇商會的意見。除優先租用預留檔期，粵劇團體可以繼續使用普通訂租方法租用康文署的 1 3 個演藝場館。

總結以上各項措施，我們估計康文署在二〇〇九／一〇年度可在其轄下表演場地額外提供共約 2 6 2 天演期予粵劇界使用。

完

2 0 0 9 年 2 月 4 日（星期三）  
香港時間 1 3 時 1 5 分

粵劇與其他戲曲的發展及新光戲院的前景  
自第三屆立法會以來的相關文件

會議日期	會議	質詢／議案／文件	立法會文件編號
2006年5月24日	立法會會議	蔡素玉議員就提供粵劇永久場地提出的書面質詢	<a href="http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/committee/floor/cm0524ti-confirm-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/committee/floor/cm0524ti-confirm-c.pdf</a> (第84至87頁)
2006年6月28日		何俊仁議員就設立粵劇表演場地提出的書面質詢	<a href="http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/committee/floor/cm0628ti-confirm-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/committee/floor/cm0628ti-confirm-c.pdf</a> (第48至50頁)
2007年4月18日		霍震霆議員就前油麻地戲院的改建計劃提出的書面質詢	<a href="http://www.legco.gov.hk/yr06-07/chinese/committee/floor/cm0418-confirm-ec.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr06-07/chinese/committee/floor/cm0418-confirm-ec.pdf</a> (第11至12頁)
2007年10月10日		2007-2008年度施政報告	<a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/0708speech_c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/0708speech_c.pdf</a>
2007年11月7日		余若薇議員就香港的非物質文化遺產及"香港記憶"中央資料庫提出的書面質詢	<a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/committee/floor/cm1107-confirm-ec.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/committee/floor/cm1107-confirm-ec.pdf</a> (第52至53頁)
2008年3月14日	民政事務委員會	政府當局提供有關"粵劇及其他中國戲曲的推廣"的文件	CB(2)1310/07-08(03) <a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/ha/papers/ha0314cb2-1310-3-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/ha/papers/ha0314cb2-1310-3-c.pdf</a>

會議日期	會議	會議紀要／文件	立法會文件編號
		會議紀要	CB(2)2690/07-08 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/ha/minutes/ha080314.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/ha/minutes/ha080314.pdf</a>
2008年12月12日		政府當局提供有關"將油麻地戲院和紅磚屋改建為戲曲活動中心"的文件	CB(2)427/08-09(05) <a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/ha/papers/ha1212cb2-427-5-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/ha/papers/ha1212cb2-427-5-c.pdf</a>
2009年1月7日	立法會會議	梁美芬議員就香港的粵劇發展提出的書面質詢	<a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/counmtg/floor/cm0107-confirm-ec.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/counmtg/floor/cm0107-confirm-ec.pdf</a> (第60至63頁)
2009年2月4日		霍震霆議員就協助粵劇界提出的書面質詢	請參閱 <b>附錄I</b>

立法會秘書處  
議會事務部2  
2009年2月12日

J:\cb2\BC\TEAM2\HA\08-09\090213\softcopy\ha0213cb2-818-5-c.doc